

琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件 沖縄関係 軍用地
問題（プライス報告を含む）第二巻

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-14 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43857

昭和三年二月

○

○

極秘

情報文化局長
第一課長
第二課長
19007-1-2次
欧米局長
第一課長
才二課長

アジア局長
政才八四号
第一課長

昭和三十一年一月九日

在米
特命全權使 谷 正

外務大臣 山岸 信介殿

沖繩土地問題に関する件

一月九日付往信政才八三号により送付せる新聞記事等に關連し、一月七日國務省係官の述べた通り、左のとおり報告する。

(一) 瀨長氏は市長就任後人民党々首を辞めた。彼は才二次大戦中従軍記者もやっておくど



文書課
収
32.1.14
176

回覧番号
ア- 10

在外公館

三六二、三六日接収
六二八エーカー

う見てもオホテニストであるようだ。	
(二) 琉球銀行株の五十一パーセントは米政府が持っており、米政府が那覇朝復興融資を中止せしめ、こころように見られるが、如何なる金融機関にも融資対象の指導者が必要であり、当初何ら外部からの財政的援助も必要ないと述べれば融資をしないのは当然である。	
(三) 米軍接收地については、可耕地の面積につき種々異った数字が報告されているが、実体は左のとおり	
最近海兵隊用地接收までの	四三、〇〇〇 エーカー (一七、〇〇〇) エーカー
一般接收地面積	三、〇〇〇 (?)
返還予定土地	二、〇〇〇 (三、〇〇〇)
海兵隊用地	

在外公館

總計

五二,〇〇〇

(二〇,〇〇〇以下)

(註) (1) 拓殖内は可耕地面積

(2) 海兵隊用地接收については内々に地主の自由意思にまかすに接收を了したるものあり、公表されたりないため、或る種の新開には「可耕地三千エーカーの追加接收が更に行われる見込」等と報せしむるものなる。(冒頭引用)
公信中の一月五日付ワシントンホスト記事参照)

在外公館

シロアをアサヒ
シロアをアサヒ

欧米局長
次 第一課長

A 3.0.0.7-1-2

(別添一)
アジア局長

政才二九〇号

長ノ第一課長

別紙流付

南方班

昭和三十一年一月二十四日

在米

特命全權大使 谷

正



外務大臣

山岸

信介殿

沖繩土地問題に関する紐育タイクス

記事送付の件

一月二十日付紐育タイクスは沖繩土地問題に關し、九日(十九日)誤りか)那西翰亮トランプアル記者の特電(切抜別添)を報じているが要旨を左のとおり報告する。

在外公館

32.1.30
32.1.30

ア一 86

記帖

沖繩駐留米軍が土地接收を極度に限定し、且つ土地所有者に対する支拂額を引上げたことは沖繩人の不安を和らげている。従来地代が低廉にすぎると批難された土地を再調査し現地民の要望に譲歩した結果、米国の納税者は約五千万ドル以上の支出を必要とする。現在まだ陸海空の三軍及び海兵隊用地接收費として二千四百万ドルの予算配賦を受けているが、詳細な土地再評価の結果、大体この二倍の費用を必要とすると思はれる。その他立退移転費用として五百七十万ドルが配賦されている。

在外公館

ル

括弧が本年末近くに実施されるまでに二半約三倍に引上げられた。又一括弧代金は土地の生産力に応じて異なるが、あらゆる場合において土地所有者が実際に働いて土地を利用したとき得られるべき年收の many times に相当する。

かかる代償と引換えに米国は沖繩を以前より不満と不信とに代るに相当の good will を購った。これに貢獻した他の要素としては多くの可耕地の返還と土地所有権は、永らく原所有者の手に残るとの米軍の声明である。更には米軍は接收地は何時かは返還すると約束したが、これが現

在外公館

ル

在り接收地から一万二千五百エーカーを返還する
計画により *land* に実施されたこと、又才三
海兵師団用の接收計画を突然鍊り直し
出来る限り可耕地の接收をさげること
たこと等が擧げられる。

米軍の現在の接收地は、三軍(海兵隊)を合
せて四万二千エーカーであるが、海兵隊は更に
演習地、住宅地等と一四万六千エーカーを
必要とし、右の通り二万四千エーカーは旧
国用地であるため、実際問題となるのは二万
五千エーカーである。總計八万八千エーカーから
前記一万二千五百エーカーを返還した残り七万
五千五百エーカーのうち 沖縄 島には七万二千

エーカーがあるが、可耕地は十四%以下で接收地
中可耕地の比率は二十七%であった。故ら月
々の接收計画と比べると著しく、配慮のあとが
見える。

又希望者は一括払代金を同発資金として
投資することにより、利息又は配当の形式で一生
の間、地代のような収入を確保させるための
方法を具体化する話合が現地で行われ
る。

二、右記事のうち 接收並びに返還土地面積につき
國務省係官は、

約一万二千五百エーカーの返還については何も知ら
ない。自介としては古教字には余り信を

置りていない。恐らく二千五百エーカーの誤りで
はなしか

(回海兵隊用地と)とは最近まで二、〇〇〇エーカー
一〇土地があり、新規に一、五〇〇エーカー接收
した(既報の自由意思に基いたもの)との
他に旧日本政府所有地二、〇〇〇エーカーがあり
合計四五、五〇〇エーカーであるが、これに陸、海、
空の接收地二八、〇〇〇エーカーを合せると總
計七三、五〇〇エーカーとなる。
旨述へていた。

本信字送付先 ニューヨーク (除付属)

在外公館

U. S. SHIFT ALLAYS
OKINAWA UNREST

Sharply Restricted Military
Land-Buying and Bigger
Payments Please Island

By ROBERT TRUMBULL
Special to The New York Times.

NAHA, Okinawa, Jan. 9.—Sharply restricted military land acquisition is said here to have allayed much unrest over United States requisitioning of scarce farm acreage on Okinawa and other islands of the Ryukyu chain.

The reduction in buying has been accompanied by increased payments to native owners.

These concessions to native grievances, it is estimated, will cost the United States taxpayers around \$50,000,000, perhaps more. However, the increased payment is being made on the basis of a resurvey of land productivity and value, undertaken after United States authorities concurred with many of the complaints by Ryukyuan that they were being underpaid.

Till now, Congress has appropriated \$24,000,000 for acquisition of land by the Army, Navy, Air Force and Marines on Okinawa. Reappraisals, in which American experts actually went into the fields and evaluated crops, are expected at least to double this figure. In addition, \$5,700,000 has been appropriated for resettlement of displaced farmers.

Rents Are Tripled

Under the new formula, rents to be paid to farmers until lump-sum compensation goes into effect later this year have been tripled, on the average, over what the Army government conceded was an unfair valuation in earlier surveys. The lump-sum payment varies according to the findings of the land productivity survey, but in all cases will be equivalent to many times the annual revenue that the farmer would derive if he worked the land.

For this price, the United States is said here to have

bought considerable goodwill that replaces the previous dissatisfaction and distrust. Other factors were the return of much arable land to the native owners, and the Army's announcement that title to the requisitioned acreage would remain permanently with the former holders. The Army's additional promise that requisitioned land would be returned some day was given timely implementation by current plans to release 12,500 acres now held by different arms of the service.

Still another demonstration of United States concern for the hard-pressed Okinawan farmer's economic plight was the sudden re-drawing of the United States Third Marine Division's expansion program here so that of the land still to be acquired very little will be arable.

The United States Army,

Navy, Air Force and Marines now hold 42,000 acres. The Marines need 46,000 acres more for maneuver areas, housing and other installations, but 21,000 acres of this will be former Japanese Government land not used for cultivation.

Outback on Estimates

Release of the 12,500 acres will leave the United States military with 72,000 acres on Okinawa and 3,500 acres on other islands of the Ryukyu chain. It is estimated that not more than 14 per cent of this will be tillable farmland. Even on some of this, native owners will be permitted to continue growing crops.

These revised plans represent a considerable cutback from estimates of a few months ago, when the United States program called for eventual acquisition of about 27 per cent of the arable land on this island. With all the restorations, it is believed, the figure will be more like 16 per cent.

Details are now being worked out among Okinawan and American officials for the establishment of a development fund in which displaced farmers may place their lump-sum compensation money, if they wish. The aim is to invest these funds in local industrial enterprises that will give the investors a return in dividends or interest like rent, for a life income.

（別添四）
アジア局長

次 長

第一課長

別紙添付

アジア局
32.2.4
第一課

南
文書課
32.2-4
238班

政第三六四号

昭和三十三年一月二十九日

在米

特命全權大使 谷 正



外務大臣 岸 信介 殿

沖繩問題に関する紐育タイムス

記事送付の件

一月二十七日付紐育タイムスは一月九日（？）那覇
発トランブル記者の沖繩問題に関する記事（切
抜別添）を掲げてゐるがその要旨左の通り。
又米主義者が那覇市長に当選したことは

在外公館

記事了
回覧番号
131

歐米局長
第一課長

情報文化局長

第一課長

第二課長

3.0.0.1-1-2

島民の対米不満の表れであり米國は此の日本
領土に於ける米國の立場を再評價すべきであ
ると多くの米國及び沖繩人は考へてゐる。
島民の不満の主たるものは、軍事面が主とな
つて民事には第二次的な考へ慮しか拂はれ
てゐること、米國が桑港条約の第三条に基
き保有する此の軍事基地沖繩に引き米國
が明確な意圖の言明を避けてゐること、
島民の生活水準引上げのための南發計画
を更に重視すべきこと等であるが米側は
沖繩に対する民主主義導入のテンポは現
状から見ても早すぎたと考へてゐるに及し本記
者の會つた沖繩人指導者達は軍政を廢

在外公館

レ現地駐在の總督 (Governor General) 又は高等弁務官による民政に切り換えらばきだに主張しているが必ずしも沖繩人有識者のすべてが陸軍の司政よりインビリアンによるビネロクラシーの方が良いと確信している訳でもなくムリア副長官の下に於ては島民と米人の関係は改善されたと多くの沖繩人は認めている。唯現在の沖繩施政は指揮系統が國防省に付ながつている為一見単純な事柄でも一々ワシントンに至伺せねばならず時間を要することは事實である。又琉球人は米軍下に於て経済状態が改善されたことは認めるが厚生、住宅、

土地開發、工業化の面で従来更な多くの事が為さるべきであつたし又出来な事であつたと云つてゐる。

本信寫送付先 紐育 (除付属)

U. S. REAPPRAISAL IN OKINAWA URGED

Many Americans There Hold
Washington Should Study
Island Dissatisfaction

By ROBERT TRUMBULL
Special to The New York Times.

NAHA, Okinawa, Jan. 9—

Election of an anti-American has caused many Americans and Okinawans to urge a critical reappraisal of the United States position in this Japanese territory.

They feel that the decisive vote for Kamejiro Senaga, secretary general of the leftist Okinawa People's Party, as Mayor of Naha, the capital, was a manifestation of general dissatisfaction with the United States policies affecting the lives of 800,000 Ryukyuan islanders.

The chief complaints are these:

¶ In preoccupation with the military mission here, civil affairs get secondary consideration.

¶ The United States has avoided a clear-cut statement of its intentions as regards these islands, which it holds as a military base under Article 3 of the peace treaty with Japan.

¶ More attention should be paid to development projects raising the living standard of the islanders.

Civil Authority Urged

From the American side, it is suggested that democracy has been introduced in the Ryukyus too quickly, even in its present limited form.

Most of the leading Okinawans interviewed here have urged replacement of the military government by a civilian authority, with a resident governor general or high commissioner. But not all informed Okinawans are sure that a civilian bureaucracy would be preferable to the Army.

Many Okinawans acknowledge that relations between the islanders and the Americans have improved under the administration of Lieut. Gen. James E. Moore, the Deputy Governor. General Moore has assigned his most capable subordinates to civil affairs.

Okinawans would like to elect their own top official. The Chief Executive of the Government of the Ryukyus is now appointed by the Army.

General Moore reports to Gen. Lyman L. Lemnitzer, United States Far East Commander, in Tokyo, who is Governor of the Ryukyus. His authority derives from the Department of the Army, which is under the Department of Defense. In this extended chain of command, it often takes a long time to get a seemingly simple thing done when authority is needed from far-away Washington.

Ryukyuan generally concede that their economic condition has been raised under the United States administration, now nearly twelve years old. But they say a great deal more could and should be done in the fields of public health, housing, organized land development, and establishment of local industries to take up the slack in a deficit agricultural economy.

A'2.0.0.17-1-2

アジア局長 次 長 第一課長

総南連第一三五号

昭和三十三年二月二十二日

南方連絡事務局 長

外務省アジア局長 殿

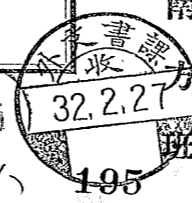
レムニツア声明後の土地問題に関する動き、
送付について

標記の件に関し、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添のとおり報告があつたので御参考までにお知らせする。

添付書類

レムニツア長官声明後の土地問題に関する動き

総 理 府



記帖了

回 答 号
ア- 244

51の少部は傍中

161

レ長官声明後の土地問題に関する動き

一七、十六日午後、東京で教育大を中心とする学生約二百名は沖繩の軍用地問題等、米大使館に外務省にテモを行つた。即ち一月四日の土地問題に関するレ民政長官の声明は沖繩県民の意思に反し不当であると。

一八、十七日午後二時、モア、副長官は当向を席、神村副至席、宮良法務局長、与儀、長嶺^{五法}正副議長、下里議員（無所属）並び大浜、望、親里民至党三役議員、及び吉元市長村長会長等十氏を招き、土地問題その他当面する重要問題に就いて討議した。元副長官は土地問題は飽くまでも純粹な至清問題であり、復帰問題と絡まらず政治問題化するべきでない、政治問題化することを依つて共產主義者に隙を与えるもので判断を誤るべきならぬ旨を強調したと云われている。

総 理 府

反論を出すことを決定。

一九、民至党は十八日総務会を閉催、星政調会長がまきに発表した軍用地問題の早期解決についての声明を中心として、軍用地問題に対する此党の考案や今後の態度等について討議した結果、軍用地問題の解決は米琉相互の理解の上にならざるべきであることとを再確認し、立法院で総辭取すべきでないとの見解を明らかにした。

二〇、土地總連合会長吉元栄真は軍用地問題に対する基本方針に関するレ長官の声明に対し、五項目からなる疑義を照会することとし、正式に当向を席を通じて軍に提出した。

二一、十九日米四回地主大会が閉催された。来賓として与儀議長、親里民至党幹事長中村三男、仲宗根厳、大山朝常、宮城清吉、各立法院議員、瀬長那覇市長、瑞慶覧青年連会長等出席し、宣言、決議を行なつた。

(1) 永久的な一括払い絶対反対。(2) 五ヶ年契約に依る土地使用の實現。(3) 講和発効前の損失補償。(4) 減収地並に開放地の復元補償等が表明事項であった。

二三、土地を守る総連合会と立法院各派との土地問題解決についての懇談会が二十日に開かれた。出席者立法院側 牛儀・長嶺・宮里・宮城(寛)・大山・新里(善)・宮城(清)・知念・平良(良)・総連合会側 吉元会長、桑江事務局長と外理事十名。住民側とも最終案を何うするか又立法院の決議 新規接収等について話し合ったが結論を得ず、今後更に各々の立場から結論を持ち寄り一致案を発見した後、行政院と最終案を作成することに決めた。土地問題は此の会議で新たな段階に入った。会談は、声明が米側の最終方針と云われ、これに對する住民側の最終態度決定がねらわれておられたが相互に肚の探り合いといった形のものであった。

総 理 府

二四、土地總連合会では適正補償及び損害補償の合同委員会を組織、事務局の具体案について審議、二、三の修正を加え略々原案を承認した。

二五、当会主席は一月五日から二月三日にかけて無所属、社大党及び民主黨等各派の幹部と別々の会議、軍用地問題について懇談をもたせ、これは近く米島が予定されている本土国会代表団に對処すべく問題の解決手段に對して琉球側の基本線統一に積極的に乗り出したものと目されてゐる。

二六、土地を守る總連合では土地問題解決の具体案として各界の意見を聴取することとし、その第一回を四日、高嶺・上地(以上タイムス)親伯・池宮城(新報)・玉城(沖新)を招き、総連合から吉元比嘉、伊礼兼島、桑江政府から当会主席及び宮良法務局長が参加、意見の交換を行なふ。その要約したもの付、軍用地の直接交渉を避け琉球政府の責任に於いて処理すること。

土地接收に伴う問題解決の爲、取扱、機關の決定を固る事。
新規模接收宅地、田畑を避け、不毛地については、部分的に
認め、地料の引上げと五ヶ年の評価更新をのぞく等々
意見がある。

二七、無所属知念朝功議員は土地問題の具体的解決には、先ず
本土政府の具体的な態度を確認すべきだと述べた。

二八、土地總連合会は五日、実業人として富原琢銀總裁、稻嶺琢石社長
竹内食糧社長、山城農運会長、宮城大東社長外五氏、手化
教育関係者として、原良教取員会長、亀川琢大助教、山里博
物館長等を招き、政府から当向を席、神村副主席、宮良法務
局長を交えて、事務局の交渉具体案について意見交換を行
った。總連合会は、平等意見を参考として最終的基本方針
を打出し、五法院及び行政府との意見を調整し、基本線の統一
を図る事。

総 理 府

二九、主席当向氏は五日、モーター副長官と会談、四日に行われた土地
總連合と新聞人との意見交換の内容を報告した。

三〇、当向を席は三日、記者団と会見、当面する土地問題に言及、行政主
席として、これに対処すべき態度について語った。

三一、土地問題に対する国民側の基本線を統一すべく土地總連合会は
最近新聞人、財界人等と懇談会をもったが、これに対する各政
党の考え方として、手儀(民主党)氏は党としては、未だ一括払費
成としては打出し、土地を売るのは反対だと、社大党安里氏
は新聞人の考え方は大体よいと思ふが、更に國際的の視野から
根本を掘下けてもらいたい、財界人の考え方は自分ではよくない
といふものだ。下里(無所属)多額の資金の運用が下まると
何うか疑問だと、大橋(人民党)總連合の公聴会では妥協への
歩みである、原水爆基地としての使用には反対だと。

三二、軍用土地連合会代表桑江、池原正副会長、伴本為星氏等

大石は五法院に長嶺副議長を訪ね、才四回沖繩軍用地並大
 会の決議文の講和条約発効前補償の根本的解決、由政府
 は四原則貫徹に本土政府の協力を得て具体的折衝方針を決定
 し早期解決を期せ、以て遺憾地並に同社地復元の早期解決等
 を手交し、更に当向重席の代行機関云々の発言に対し、五法院の
 見解発表を申入れた。

三三、六日午後、モーア副長官は北谷・嘉手納の両村を訪れ、村幹
 部並に議員達と懇談、副長官は若し莫大の金があり、と
 すれば、^使の用途を考えておるか、と質問したが、これに対し、両村と
 は何も考えていないと答えた。これに対し、北谷村喜友名助役は
 一括払の金であれば受領したいと語り、嘉手納村喜友名村長は
 一括払とすれば地並の意見は聞かなければならぬ、と軍用地重席
 委員会で検討することをうかがった。

総 理 府

三四、土地連合会 桑江 池原 西正副会長、伊本 為美、浦崎 康幸
 等七名は、当向重席を訪ね、一月十九日の地並大会の決議文を
 手交すると共に、軍用地問題の早期解決を訴えた。席上、当向
 重席の軍の代行機関である云々の質問に対し、重席は自分か
 一括払に賛成しているのは国民利益の立場からであり、米国の立場か
 ら下らないと答えた。

三五、聖商同好会では十日午後、琉銀富原総裁、富名腰製糖社
 渡嘉敷、琉球海社、竹内食糧社、大成琉球、宮城大東社、嘉
 数琉生社、仲村孝一相銀等八氏が集まり、一括払が実施され
 る場合に備え、と一括払に依る資金運用の計画について協
 議した。此の際、富原琉銀総裁の私案について検討された。
 三六、軍用地連合会では十四日、那覇、真和夫両市長が南部地区の
 委任者協議会を南催（委任側から地並三三七人の代表として
 五七氏が出席）委任者桑江、池原、津波の正副会長、オプ
 ガー、船として五法院から平良章市（社大）、平良良松（社大）

官田榮輝(社大)・大瀧喜三郎(人民)の各議員が
 府政府に
 り官田法務局長等が列席、対策として協議し、便用料
 の一括払絶対反対(心)一部を納人の資金運用計画換討は
 地主の意志を無視するものだとこれを拒否する。(心)国連に
 訴ふて下も一括払は阻止する等の方針を決めた。

(東文社納)

総 理 府

A'30.0.7-1-2



総南連第一三四号

昭和三十三年二月二十二日

南方連絡事務局 長

アジア局長 次 長 第一課長

外務省アジア局長 殿

レムニツア声明後における軍用地問題に関する
新聞論調並びに其の他送付について

標記の件に関し、那願日本政府南方連絡事務所長から別添写のと
おり報告があつたので御参考までにお知らせする。

添付書類

二月十一日付那第一一〇号 写 一
二月五日付那第九十九号 写 一



総 理 府

了 帖 記

回 覧 券 号
ア 243

シムシパー声明後に於ける軍用地問題に関する新聞論調(その三)

一、基地経済とブーム問題

『基地ブームと軍事再開』(二月十四日 神繩新聞)

「三十億円のぼろ旭大は軍事工事の再開のキツカケは久志村辺野古部落の地主たちが積極的軍用地を提供したからではないだろうか。琉球経済のため喜ぶに耐へない。辺野古住民が軍の圧力により或はたまさか何かの一部に於ける非難は当ってない。全地主の希望にのりつゝなされたものである。辺野古は伊佐次や伊江島とは異なり軍が直接に接収したと云うよりは辺野古住民が誘致したてあり基地設定を觀迎さえもしてある。ここに我々が考へなければならぬ問題がある。辺野古の新規接収は四原則の一角を説明するものとして反対してしまふがそれは基地設定による得らるる利益を無視する論である。故に比際真剣に基地経済の積極的政策を打ち立てるべきであり、この機関と会を逸しては琉球経済の再建はあり得ない、よろしく積極的に対米協力を打ち出すべきである。」

総 理 府

『生活を守る会が胡差市で結成された。』(二月十五日 神繩新聞)

「生活を守る会が胡差市で結成された。これと組織した人々は軍用地問題で神繩を騒がせ米軍をビバウした頼長(人民兼次(社大)氏等の言は百害あそ一利なしとした人々である。琉球の繁栄栄は米國との協調以外にはないと我々は考へてゐる。その突かりこの会は軍用地問題の解決と英産主義の防衛のためのものであり琉米双方の理解と親善促進のためのものである。」

『基地経済の積極的建設』(三月四日 神繩新聞)

「政府経済企画室の調査により市町村経済の振興計画は進捗状況によると全市町村が平均五〇%神繩本島は七〇%の進捗でありその経済動向は基地経済としての形態に移行してゐる度合が強く純農村と見做されるところは少い。……」

神繩全島が基地経済によりて経済行動が停滞し進展して行

く現実は何人も否定できない。我々は積極的基地経済の面を打ち出し、
沖繩の文化的発展を主張する。そのためには米國の基地政策に協力
し我々の誠意を以て実行に移すことにより米國の援助を要請すべ
きである。それによって始め、基地経済の進展が可能となる。

「一括押しとインフレ」 (三月七日 琉球新報)

若し安易に対策で一括押しに對するならばインフレは避けられないだろう。
副原統銀總裁は一括押しが十六ヶ年分約五十九億B円として事業投資
に二十億円家屋建築費や土地購入に十億円、残額十四億円で資金が餘
ることはないとして、それは資金回轉を無視した計算である。これだけ
ではインフレは起らないとする結論にはならない。若し一括押しで五十億円の
資金を抱えたとすれば現在の沖繩の金融能力ではその操作は
不可能と見られる。うかつなことは経済的に救済が難い状態に
投下することを知らべきである。

「一括受取りの疑問」 (三月八日 沖繩タイムス)

総 理 府

「当間主席は地価は変動するから一括押しの受取りに反對する」というのは
當てりない。述べ、経済人は長期一括押受取りが有利だとしている。
当間主席の言う通りに所有権が確保され且つ又無期限地役権を米
側が取得するのであれば、心配はないものとしても、経済人の
考へて通り一括受取りでインフレは起らない。資金はかぶらない。
却て経済基盤がのびる等、効用面の強調に多くの疑問をもつ。富
原統銀總裁は大見栄を切っているが、金婚機頃の融資緩慢が悩
みである。今日と忘れたか放言などしか受取れない。当間主席の本心
への貸出琉球内での投資にしてもそう簡単にはゆくまい。現金に對
しては政治的強権を以て使途の規制がなされる。現在共せり、事業
が一括押しの資金であれば共せり、事業は無責任も甚しい。

「土地総連の解決案について」

「沖繩解決に世論をよめる」 (三月五日 沖繩新聞)

土地連合会では政府側も協定せよ、財界、報送界、教育文化界

係者と招致して軍用地問題解決具休案を米に於て懇談会を開いた。これは土地総連合が今までの米琉双方の主張が平行線と述べていることに対し一つの交叉点を発見し解決を図らうとする努力力である。

その間に(1)地主と米側の直接交渉折衝を促して琉球政府に代行せしめる。(2)米琉双方による委員会の設置(3)軍用地問題所管機関の拡充(4)補償基準法の制定等も行った。その外注目すべきは或程度の新規採収を認めると言う点であると共に「採収」は三小を阻止すると言うことである。土地総連が四原則を大中に解釈し話し合ひの余地を見出さうとする努力に対し三小を賞するに及ぶかでは無い。我々は軍用地問題の解決のメドをこの懇談会によって見出さうとする努力が要する。

『土地問題の新たな進展展望』(三月一日 琉球新報)

土地問題に対する沖縄側の見解は久志村野古のケースに於て完全に両分されたことは否定できない。土地を守る総連合でも又五

総 理 府

法院でも今日未だ四原則放棄の声明はしていないが四原則に柔木軟性をもたせることは樹木が明らかにしている。……
大多数の地主のために少数地主が犠牲になると言うことが四原則の下に越るとする小ばり正しくは正しくない。……

土地問題が極めて複雑で劃一的に処理し難いものと内蔵してゐるために問題が具体的にならざるや見解の整理も困難とばかり来る。故に四原則を貫徹するならば天小と地主に納得させることが肝要要とし四原則に新らしい展開を必要とするものである。これは論理的に打ち立てるべきである。その何れともつかぬのが現状のもたつきであるから充分の討議が必要である。

『土地問題解決の鍵』(三月一日 沖縄新聞)

土地総連合がもつた各界要人の懇談会で問題にはつづるものは「採収」に対する賛否である。特に経済人としては宮城榮仁四郎、山城榮徳等は「採収」賛成、三小を愛護すべしと主張し

「我が族々も両氏の意見も支持する。……」

当間主席の土地問題に対する根本的の考へ方は一括払い賛成であり、今日では土地総連合と村並に根本的に対立している。……
実業人は何れも何れ夫の金が沖縄に流れることもドルの裏付けがあり又政策的に運営する限り経済的に心配無用である。沖縄人が零細表が生計が苦しくなるとどう考へ方は再検討すべきである。従って土地に対する考へ方も変えるべきであると思う。
要するに土地問題の焦点は一括払いに対する賛否にある我々は一括払い賛成として多額の金を一度に受取り琉球経済の全般の構造の再検討と生産資金への投入転業資金への投入等積極的に行かり農業一面倒の琉球経済と生産企業への転換させることが琉球にはプラスするものと考へる。……」

『ネズミの評定に終らぬ』 (二月七日 沖縄タイムス)

土地総連合会は二日前に再行わたりて土地問題に就て、報道、経

総 理 府

済、教育文化関係者の意見を聴く公聴会を開催し解決への基本的態度と決定を踏み出した。これは解決へ一歩前進するものとも見らるべきだ。この会を通じて琉球政府折衝の全面的責任を負うことと軍民双方に於ける本委員会の設置(或取り扱)の充実の三点は多くが支持されていると云ふであらう土地総連合の基
本姿勢は現段階では一応住民の支持を受けると考へてよい、折角の努力をネズミの評定に終らしめなくてはならぬ。

三、土地問題と行政の性格

『無謀な石』 (二月八日 沖縄タイムス)

「軍用地問題と関連して当間主席は行政主席は軍の代行機関である」と割り切った発言をして居る。……
任命主席である限り任命者に忠誠をつくすことは判るが米側が琉球政府を設けた目的は住民の繁栄、福祉増進にあるのであるから行政の責任者が対軍折衝よりも対住民折

衝に立場を強く採るべきだとするものは誠に残念とい解せぬ。わが国は、
ぬ、当座主席のこの言は土地總連合が軍用地問題の解決と政府
の責任に於いてとしたことに対しては、小言言とは思ふが、主席は
むしろ任命権者に忠誠たるためにも米側と住民側の意見を進
んで調整する責任を果たすものでなくてはならぬ。……
場合によつては住民の利益をあげても軍の施策を進めるべき
の言はれとすべきで、小言言の方針をすつかりさせる主席は正
直者で頼もしいものも感あるが、せめては、大琉球の政界に
無謀の一石を投げたもので、余りにも情けない態度と断せざ
るを得ない。

代行機関と沖繩の政治 (三月十日 沖繩タイムス)

「主席は或る日の記者団と会見で、行政主席に政治責任が
あると申すか」と逆逆に質問した。……
一つの民族が他の民族を統治し、そこに長く留まろうとする場合、中心

総 理 府

の問題となるのは、何と云つても統治者の利益と被統治者の利益と
どのようにならぬか、というところであらう。……
政治の全権限を失せられた琉球政府の代行機関的存在、そこにこ
かまでの自治の幻想と政治の首脳がありはしなかつたらうか。主席に政
治的責任があるか、という質問が主席の向に對する答は、そのことを
直視し、そこを突いていくところから自然と出てくるようにも思ふ。そこ
から第一歩を踏み出してゆくことでもある。
かつて琉球政府の設立の際、ときの長官リッジウェイ大將は、軍事以外
は住民に手かせと述べた。現在を一つの課程とし、右の線を目標
にしてもよいのではないか。そこに沖繩人としての政治があると思ふ。

A'3.0.0.7-1-2

アジア局長
次長
第一課長

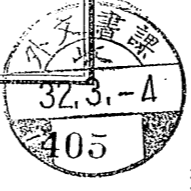
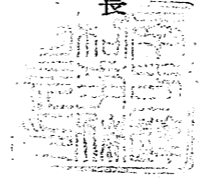
総南連第一五六号

昭和三十三年三月四日

南方連絡事務局 長

外務省アジア局長 殿

レムニツア声明後における軍用地問題に関する新聞
論調並びに沖繩政経情報送付について
標記の件について、那覇日本政府南方連絡事務所長から別紙(一)及
び(二)写のとおり報告があつたので御参考までにお知らせする。



了帖記

総
理
府

南
方
班

別紙(一)

レヒッアー声明後の軍用地問題に対する新聞論調(その三)

一 括松の可否

『主席と括松』 (三月十日 琉球新報)

『主席は今日尚一括拂は地主の利益にほるとする自説を改めていひ、自説を地主に強制することが許さぬことは主席が知らぬ苦言はなし又主席は強制しないだろつ、故に主席に望み度いことあり又その義務なりとする矣は地主達が理解でまるもう詳細に説明することだ。又地主達もそれと望んでゐる。主席は各界の意見のまとまるのを待つて主席の見解を明らかにすべきだ、それよりもモット望ましいことは米側との妥協点を見出すべく渾身の努力を続ける土地を守る会総連合会と努力レ一体とほつて米側より解決案の発見に努力すべきだ。

『括松の企業振興』 (三月十三日 沖縄新聞)

『土地総連合の軍用地問題解決案調整の動きにも均ほらさず』

総 理 府

各界の意見は特に一括松に就ては甲論乙駁を感じる、従つて土地総連が目途としてゐるやうに世論がまとまるもりか疑念にともフ、土地問題の焦点は一括松に対する賛否にかつてゐる、我々は一括松のいふやうの見解ともつてゐる。一括松の金は琉球政府が運用し基本生産業を起すことが琉球経済に益すると固心う。

問題は地主の此金を借りて政府が如何に運用するかにある。ビルル会社、セメント会社、フルーラーウー会社、造船等資金の需要は多いし向の採掘に裏付けがある限りインフレの心配もない、コ切ル運用は琉球経済には決してプラスにはあらうない、基本生産業の振興はのめめは。

『率志と違はぬか』 (三月十四日 沖縄タイムス)

『軍用地の一括松が実施されたら』との仮定の上で一特に放去される旭大の運用資金をめぐり経済界では真剣な検討を加えてゐるといふ。

何十億という大金の支払いを受けると経済界に大きな変化を来せることは明らかである。重大事を前にして経済人が午をこまぬっている法は深い。

ところが現実はずいやく割り切ったものではないのである。……この最終案で(一括払い阻止)以て問題解決にと前進しようとする重大な時期である。このピンチに際して方で一括払いを前提とした決定がなされていることは例へ政治的問題とは別個にりと宣明したところである。違ひ何等かの形での一括払い受け入りの誘因にほることはないだろうか。

外に何れも全く影響がなると云へない。米國政府がこれを以て一括払い受け入りの経済的準備を整へると見れば場合今後の対米折衝にも大きな影響を来さるにちがいない。経済の動きが拡大されて米國の政策者達に実情の認識を誤らしめることがあるはその責任は一体誰が負うべきであらうか。

総 理 府

二、対米折衝への態度

具体案と折衝の平化 (二月十二日 押尾ライムス)

切地総連合の軍用地問題解決具体案を如何に決定するが住民の深心は深い。考へ方は人により異なる。同時に並ぶような犠牲を拂つても四原則と死守する考へ方は其の通り単純な話である。政治情勢の変化ともかぬ合に、住民側の態度は益々くは向うを来る感を深める。

吉元会長は言は何としかして解決したとする世論と具体案も折衝も当然平化するべきとする世論とを代表したものと云つてよいであろう。この大前提は必ずしも堅持すべきである。住民の利益を守るために政府が責任を負うべきことは当然である。然るに吉元会長が心配している一部財界人の打算的利己心とソラリは舞臺裏の取引を印象させる言動や當面主席の代行機関説の伴う軍機優先の放言もそのほかから政争と対米問題に並持おし恥と

さうする政党政派の歩調の乱れは遺憾千万である。……

今日住民は誰と頼りにすべきか、少しも条件と良として土地を貸す
兵に政界の基を棄置し隙を整え個々のケースに対処する具体案を
と作り上げることは政界の勤めではなほなほい。問題は政界の
独りよがりの前と素通りして行つてゐるのではなほい。……

【土地協定を見出す努力を】 (三月十日 神田タイムス)

「総連合は今日の努力の結果或協調線百打ち出している乃ちぬ
各界との懇談会で条件付け新規接収を認め、地料を引上げ
五年毎の地価評価更新と前払いを認め、(2)中部地区地主の委
任者受任者の協議会に於ける「移住」拒否、問題の打開と土地
連合会に任の表明、(3)一部経済人の「移住」受領の問題を
清面の下に限った割り切った考へ方、(4)社大党及び人民党の四原
別呈持の態度声明といったのが今日の音見の分野である。従つて問
題はこゝろ平行線となす主張の妥協と見出すことだが、そへは

総 理 府

地見と無責任は禁物である。……
土地連合としては最終決定までは細心力とあげて意見の調整
を怠るべきである。吉元会長は「忘」具體案が出来ぬと主席と調整
しながら対単折衝を進めたいといふ。……

このことは主席の行動の如何と云ふことにもなるが、差して言へば
見の調整は勿論、妥協案の発見、本土政府と折衝、対単
折衝等、凡そ政府の責任の一切と云ふものが最終段階に未だかの
感がある土地問題の鍵であらう。

【土地問題と社大人民】 (三月十日 地球新報)

「全地主は最近の懇談会で大体土地総連事務局長と承認
してゐると云う。土地総連の具体案は米民政府が支持をかくぐ
もりだと主張する者があり、そこから多数の意見と利あるよう
なことに限れば最早神田の土地問題の解決はのぞめは、ものと
なう。」

社大人民は当初から四原則は不動産のものとして土地総連に反対の態度を持っていたが総連は米国の声明を信用しないという立場での見解だとすべし話は一致しない。……
社大人民共に原則論から一歩個々の地主の現実不足と踏み入る考察する必要がある。ニルとクソ現実論だと云うならば最早去心すべき何物も無い。

三、國會議員団の来島、

近江中に國會議員団が来島するがその場合に焦点は軍用地問題に向けられるらしい。
本工政府が実質的に土地問題について対米折衝をした結果米國側の主張は緩和の深が見られ小口も肯ける。沖繩が当面する問題は何かも他を頼り外に何ぞ許さぬはならぬものばかりである。

総 理 府

そこで許さる事がバツクであるはならぬ。今日土地問題については揺れ、新規接收の項目をめぐって硬軟二つの見解が対立している。印 象を失えてくるが國會議員団を迎え相争う愚心さを感じたい。

國會議員団の来島と現地側の心構え (三月十日 琉球新報)

「國會議員団は沖繩問題の圓滿な話し合いつけるためであるから一行五名の見解が分裂するとは沖繩側にとり好ましくないところが現実の事態の改善方途について意見の相違があることは充分に予想される。……
我々現地側が承るべきことは解決のために彼等の助力を求めることであるから沖繩問題と彼等の政治活動に利用されてはならぬ」と云うことだ。そのためには客觀的事実をありのまま、彼等に知らせ判断と彼等に委ねることにし、主觀的誇張等は特に禁物であり、逆効果と招く親米も反米も人の自由

であるが主観とブツケても相争がそのままに受け入るものではないことを知るべきだ。淡々たる心で真実と知らせる気構えが肝要である。沖縄問題は米軍が駐留している間の問題であることと認識しておくべきだ。

四 土地計画新布令について

土地新布令の公布

三月十四日 秋田タイムス

長官が米國の最終的方針を声明して以来土地総連が沖縄側の態度を決めるべく懇談会を重ねて来ているが米は統一線があるの中に布令が公布され米側の政策実施が本格的に行われた印象を受け、沖縄側が折衝方針で堂々めぐりをしている間にお来事であることは見本の如くない。これは政府や政党は如何に動いて来たかというが内容は詳らかでないが一括扱いは既定方針通りだと而かもし声明に法的基礎を欠けるものだと来ている。これを以て一方的だと議論をしても米側が引つめるものと非はあへない。要は今後如何に対処すべきかということであらう。立法院々行政府は口では重要問題、四原則云々と云いつら換骨傍觀的能心度があったと云へる。土地問題は最終段階にまでたこの用意心をもつてもらいたい。

総 理 府

別紙

沖繩政経情報(七)

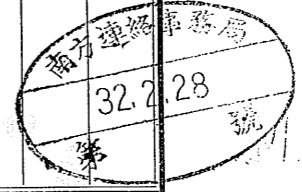
昭和三年二月二十日 (小橋川 調)

那覇市役所取員組合

議長人民党市長と那覇市役所取員組合との其の後の関係は多くの
人々が最も関心を寄せておる様だが一部の執行委員を除いては人民党との
関係は極めて冷たい様である。 W.W.テイラー会社のカンパに因りて取員組
合に資金のカンパを依頼する書面が来て執行委員では直ちに同意を
決定して中央委員に回つた処、次の理由で断つた様だ。

- 一 取員組合は未だ法内組合にならなかつた。今の処法内組合として合法的に活動が出来ない様にする事が緊急の問題だと思ふ。
- 二 立法院及び郵政労組も組合未結成のW.W.テイラー社労働者の資金カンパに依つていない。
- 三 W.W.テイラーの争議が正当なものであるか否かに就いては未だはっきりしない。

ところが執行委員二十五人中に数人の人民党に通ずる分子が居てテイラー争議に参加しようとする気配が金々なるとは言ふな。然し委員長代理(委員長は転取)安里書記長は現琉銀本店調査役の安里栄繁氏の子息が大変しつかり者だから数名の人民党側に引張られることはないだろう。中央委員の委員長は水道課の永山盛慎氏で泉議長と通じて反議長の線を保つて居る。取員組合からの希望で取員組合専属取員組合を置くことに議長は同意して居るが議会の決議を経ないと置けないので泉議長に回つた処、こんな事は出来ないと断られてしまつた。今の処嚮に議長就任当時の要望した事項は守られておるし、臨時取員の復取も幾分達せられておるので向題の起り得べき要因はない様だ。行政の代行的業務を持つておるところの部課は前と異なりなく仕事はあるが予算の伴う復興事業担当の技術部面の取員は手持無沙汰で側から見ては氣を毒な位である。



土地問題に就いて

十二月三日の理事會では吉元会長が司會と同時に具体案を持ち合
 わさない意見の解陣はこれまで十分聞いていたから発言した人は具体案
 を持て終議して貰いたいとの希望に依り人民党も社大党も十五日具体
 案を持ち寄りて集まることになつておるが結局具体的なもの持てず
 前進不可能な観念的な案を持ち寄りておる。社大党も人民党も
 一括払いと新規接收は頭底やすれたいといひ、きり言つておるので事務局
 案とウ相違は多々残つておる。青年連合会も仲宗根事務局長
 は社大党と同一意見だと述べて居る。

此の問題は今では感情的な対立に發展しておる様だ。最初社大党
 の萬原党務部長、又吉人民党書記長、知念無所属議員を事務局
 局に集めて具体案作成を依頼した処、事務局で作つた後検討しよう
 言ふ事で散会した。ところが事務局が具体案を作成して例の關係者を
 呼び検討したと真相は「具体案は四原則を無視した越権行為で
 あつ」と言ひ張る検討を断つたので以来、努力を無視された事務局
 と社大人民両政党は感情的になつておる様である。

感情を無視して見解の相照としてどうしても一致しない事は次の様で
 ある。

- 一 社大人民は領土権は日本にあるので、米國が神繩の土地を採収する公
 権力があり得ないと主張しておる。
 - 二 土地總連は人民党は三権が琉球列島米國民政府に与えられて
 おる以上土地の接收権である公権力は当然、米國に属する。
- 以上の見解の相違は國際法上に於て意見がもつて、新規接收向
 題と関連して極める難問題とつておる。
- 桑江事務局長は今迄、面會を申込んでも、米政府が合つて受れなかつた
 が具体案作成以来、米政府より好意を持たれておる様である。

琉銀總裁が一括払いされるであろう二六〇億の

地代の使途に就いて

二十億 セメント工場及び其の他の企業に必要

二十億 地帯が希望に依り必要として受領

十二億 琉銀運用

と言う私案を出して居るが企業にまわした二十億は後は銀行に還る金であり其の後の使途が明確でないので同意出来な、不完全な案と
思う。(以上 土地總連 事務局談話中より)

近日 東島する日本議員団の日程は 民政府の方で作成されておるが
地元側ウスケジュールも 組み入れて呉れと東京司令部に申込んであるが
土地總連、市町村長会、土地連合会で左の通り 巡視行程を作成している。
日本議員団 巡視道順(所要時間 九時間)

- 那覇 ↓ 浦添 小湾 ↓ 大山 陸軍病院 (その敷地代と隣接地代との
比較) ↓ 伊佐 慈 (強収用の説明) ↓ 普天間 飛行場 (解放
予定地及復元不能地) ↓ ライカム 前 (ゴルフ場) ↓ 中城 東島袋
(ゴルフ場地主の生活状況(悲慘と云々)) ↓ 越來 宮里 (解放地)
↓ 北谷 砂辺 ↓ 嘉手納 (飛行場の収用地) ↓ 読谷 渡口
↓ (黙認耕作地) ↓ 具志川 赤道 ↓ 勝連 平敷屋 (不
軍用地と地主の生活説明) ↓ 泡瀬 ↓ イニミ 宿 (伊佐 慈 住民
の其の後の生活) ↓ 中城 ↓ 西原 ↓ 首里 ↓ 那覇。

A'3.0.0.7-7-2

アジア局長
次長
第一課長
班

総南連第一七一号

昭和三十三年三月五日

総理府南方連絡事務局長



外務省アジア局長 殿

軍用地に関する新聞情報送付について
標記の件に関し、那邇日本政府南方連絡事務所長から別添写のと
おり新聞情報の送付があつたので御参考までにお送りする。

総理府

回覧番号
ア- 292

アジア局
32.3.8
第一課

32.3.7
219
班

9 Feb. 1957
Morning Star

'USELESS TO SPECULATE' NOW ON OKINAWA'S REVERSION

Compiled from Wire Services
WASHINGTON, Feb. 8 - American officials said yesterday it was useless to speculate on when the United States might return Okinawa and the Bonins to Japan.

They recalled numerous statements by President Eisenhower and Secretary of State John Foster Dulles to the effect that Okinawa would be held by the US so long as there is "tension" in the Far East. That is still the position, they said.

The Bonins fall in the same category as Okinawa and the Ryukyus, they added.

Diplomatic authorities here said it appeared that recurrent Japanese speculation on the return of Okinawa stemmed from the desire of some politicians to keep the issue alive as a means of bidding for domestic support.

Japanese officials, they added, are well aware of the American position, which has been made clear to them both in private talks and public Washington announcements over the past four years.

Under article three of the Japanese peace treaty, Japan agreed to "concur in any proposal" the US might make to place Okinawa, the rest of the Ryukyus, and the Bonins under United Nations trusteeship, with the US as sole administering authority. The treaty provided that until there is such a proposal, the US would retain complete control of the islands.

Actually, the trusteeship idea is not considered in diplomatic circles any more and the general assumption is that when the US decides it no longer needs Okinawa and the Bonins for strategic purposes, they will be returned outright to Japan.

However, officials see no prospect for relaxation of "tension" in the Far East and, consequently, no prospect for the return of Okinawa and the Bonins in the foreseeable future.

Meanwhile, Japan's determination to achieve an independent position in world affairs within the framework of the United Nations is a natural and healthy development, US officials commented yesterday.

This reaction to the foreign policy speech of acting Premier Nobusuke Kishi before the diet earlier this week was made as US Ambassador Douglas Mac-Arthur II departed for his new post in Tokyo.

Officials who studied the Kishi message closely said that after 11½ years of close post-war relations with the US it is only natural that Japan should be eager to develop its independent position whenever possible in world affairs.

Yet officials here are convinced Japan's leaders realize there are congenant reasons for Japan to continue working together with the United States for some time to come.

8 Feb. 1957
Morning Star

'NO COMPROMISE, 'NAHA ASSEMBLY VOWS AS
11-DAY SESSION ENDS; SENAGA NON-CONFIDENCE
LACKING

The Naha city assembly wound up its 11-day special session yesterday by passing a resolution against recently-elected OPP mayor Kamejiro Senaga, but failed to bring up any vote of non-confidence during the stormy meeting featured by charges and counter-charges from both the pro and anti-American factions.

The resolution, decided by the 27 pro-US and anti-Senaga councilmen during a recess, vowed "absolutely no compromise" with the mayor elected Christmas day.

While saying there is a "difference of opinion" between Senaga and the assembly, the half-page resolution said: "The recent deadlocks in the city rebuilding projects, and especially the frozen funds, were brought upon the city because Kamejiro Senaga, notorious anti-US advocate, was elected mayor of Naha.

"His anti-US political back-ground is the only reason, and he himself is entirely responsible, for the current difficulties. Therefore, we request in the name of the city assembly that Mayor Senaga exert his utmost to get the city back on a sound financial basis and put the city rebuilding, the water system and the zoning programs into normal operation before the assembly's regular session in March."

In the seven-hour session, Senaga earlier had contended "that Okinawans' democracy is being endangered seriously by an idocracy widespread among US military backers and financiers here because of the prolonged frozen funds," and reiterated "no matter how great the anti-Senaga movement may become, I will not resign."

Calling himself an "anti-US military occupation advocate," Senaga charged that Gushichian-son assembly had been "oppressed by outright military pressure" and made to refuse its water and facilities to the "110,000 water-hungry citizens of Naha."

Recently the Gushichian-son assembly refused to relieve the capital city's water shortage "as long as the OPP's Senaga remains in the mayor's post." Senaga charged yesterday that there is "strong evidence that strong military agents acted with some retaliation threat" on the village leaders.

During one sharp exchange, the only woman on the council, Tsuru Kakaju, representing Shuri, shouted at Senaga, "You have mentioned

nothing in your administration plans concerning the huge problems facing Naha women and children's education."

Reisho Toguchi, another conservative assemblyman, called the mayor "devilish" and criticized him for having "plotted a number of intrigues against the US military in line with communistic theory and following red slogans."

22 Feb. 1957
Morning Star

REVERSION RUMOR SCARES OKINAWA BUSINESSMEN

A current rumor on Okinawa, "The July Story," reportedly has local businessmen excited and scared.

Traveling salesmen from Japan have been reported in the Ryukyu Shimpō as circulating a story that the US will turn over its administration of the Ryukyu Islands to Japan in July.

They were quoted as saying the story is rampant in Japan.

The visitors substantiate their story, the article said, by calling attention to Japan's recent admission to the UN and the planned transfer of the US Far East Command headquarters to Hawaii in July.

Ryukyuan businessmen have been quoted as saying, "If the rumor is true, it will definitely cause a tremendous economic 'shake up' all around the financial and industrial circles here."



A'3.0.0.7-1-2

総南連第一八三号

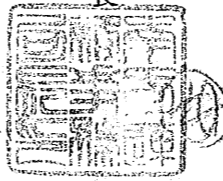
昭和三十三年三月八日

南方連絡事務局 長

外務省アジア局長 殿

新聞情報送付について

標記の件について、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添のと
おり送付があつたので御参考までに送付する。



アジア局長 次 長 第一課長

総
理
府

記帖了

回覧番号
ア- 311

アジア局
32.3.12
第一課

32.3.12
180

14 Feb. 1957
Morning Star

YONAGUNI ELECTS LEFTIST MAYOR

Citizens of Yonaguni-cho, capital city of Yonaguni-jima, the southernmost island in the Ryukyu chain situated near Formosa, yesterday elected a left wing socialist as the town's mayor in a hot election, it was reported.

Komei Nakadake, registered as a member of the socialist masses party, which is the strongest opposition in the Ryukyu's 29-man legislature, nosed out a democratic candidate to win the mayoralty.

It was predicted, however, that Nakadake will have to face numerous difficulties in his new position because of the concentrated opposition of the democrats who lost the vote despite their overwhelming majority in the 14-man town assembly.

According to the report, the assembly consists of nine democrats and five socialist masses members and the demos are mapping plans to knock the socialist mayor out of office.

14 Feb. 1957
Morning Star

INDUSTRIALISTS HERE PLAN USE OF LUMPS SUM LAND RENTAL FUNDS

Okinawan industrialists, expressing a common desire to accept lump sum land rental payment here, started mapping plans to handle the fund this week.

Members of "keizai doko-kai" (Business friends association), organized by 12 influential Ryukyuan businessmen last November on the land payment, met in Naha this week and discussed various ideas regarding the industrial use of the money in the future.

Eight of the 12 members attended the first meeting Tuesday. They were Moriyasu Tomihara, president of the Bank of Ryukyus; Noboru Kakazu, president of Ryukyu Life Insurance company; Seiei Nakamura, president of Daichisogo bank; Shoyu Funakoshi, president of Okinawa Flour Mill company; Wasaburo Takeuchi, president of Okinawa Food Company; Kamakichi Oshiro, president of Ryukyu Motion Picture Trading company; and Jinshiro Miyagi, president of Daito Sugar company.

Four other members of the organization, Kotaro Kokuba, president of Kokuba-gumi Construction company; Ichiro Inamine, president of Ryukyu Oil company, Hikosho Nagamine, president of Ryukyu Fishing company; and Eitoku Yamashiro, president of Ryukyu Agriculture company, were absent from the meeting because of other engagements.

The eight leaders discussed what they called a "Tomihara plan," submitted to the meeting by Tomihara of the Bank of Ryukyus, whose main ideas are on land reclamation, Yaeyama development, construction of ocean-going vessels, investment of the funds in Japan, emigration and promotion of deep sea fishing.

アジア局長

アジア第一課長

船主へ

琉球立法院代表委員の通函の件

(昭和三十三年六月)
P. 10 第一課長 (印)

南洋事務司長に在りての通函の件

記
立法院代表委員の通函の件

立法院代表委員の通函の件

在りての通函の件

外務省

ア一 738

本件は、土地問題の解決に必要とするものなり。土地問題の解決は、国家の発展に必要とするものなり。土地問題の解決は、国家の発展に必要とするものなり。

第四軍用地収用後の各方面の動き(4)

一、民主党は二十日緊急議員総会を開催、土地問題に対する今後の解決方法と布令第六四号の研究等を打ち合せた。又岸首相の渡米前に対処法として土地総連案を強く押し去らんとする強硬意見も可成り出たようである。

二十日午後子儀議長と親皇幹事長は民政府にフライマス連絡官を訪問し、布令にある限定付保有権について種々の解説があるのか、本土専門家の説明を求め度い。そのためには立法院から四名の代表を早急に派遣して、これに対してフライマス連絡官は民政府首脳部ともよく話し合つて見ようと思へた。

二十日午後子儀議長並びに民主党親皇幹事長は二十日午後神村副主席を訪問し、軍用地問題関係で立法院から代表者を派遣する。このことは二十三日の土地特別委員会が決定し度い旨を依へた。

二十日立法院各派の代表は議長室に集まり、二十日米名山のレミントンアール長官、フーチン陸軍次官等の米名に対してする対策について話し合つた。その結果子儀議長、長嶺副議の外人民党を除く各派代表が立法院代表として会見、数一括採取止めの等の当面の問題について要望し会談することを決め、フライマス連絡官に申し入れた。

二十日子儀議長は行政府に神村副主席を訪問し、長官等一行と立法院代表との会談には当面主席も同席するよう申し入れた。

二十日立法院土地特別委員会は二十日開会、土地総連合案について一括採り問題、代表の本上派遣問題等について審議した。此会議で早急に総連案と認めたいとする民主党側と一括採りを喰いとめく毎年採りにすることと決めただけだとする社大党、共産党、及び人民党との間に意見

の喰、違があり結論を得られなかった。

七、米國陸軍次官フエニカム氏及びレヒツアー長官は十四日琉球政府を訪問す。米國主席並に立法院代表と夫々会談した。立法院代表としては、子儀議長、民主黨親里幹事長、同党民生政調会長、社大党平良書記長、共所屬新里善福の諸氏が出席した。会談は一括払いを甲心とした軍用地問題に終り、レ長官は米國は軍用地に対して充分なる地代を払う(2)地主との間に介在する諸問題を解決する用意がある。その第一歩として不用地の解放、新規接收の最少限度について検討する。(3)琉球の土地の所有権や永代借地権は取得し(4)年間地代の代わり、それと数倍上回る多額の現金と土地使用の代償として地主に支払う用意があると既定方針は変更ない旨を述べた。

八、右会談後子儀議長以下四名は米國主席と会談、対策について協議したが、これという具体案は生れなかった。席上米國主席の一括払い資金の政府運用の問題もあつたが、立法院としては、一括払い阻止を決議した午前、次善の策として協議する、款けにゆがず問題と今後の話し合ひにもつて行くことにした。

九、十五日米國主席は民主黨幹部と土地問題について話し合った。民主黨側は当面の問題として一括払い反対を強硬に押し進めると同時に、一括払いが避けられない場合の対策も考へ、二段構への意向がある旨を話した。同党は従来米本土の自民党と連携して来たことであり、特にフエニカム次官の強硬態度に直面して、今日米土政府を通じての解決を期する外に方法は無い程情勢は多岐迫っていると見て、首相渡米に際し、米方の一括払い反対の決議を携行してもらうことにしようと、主席は一括払い資金の政府運用と土地問題に

対する唯一の解決策として積極的に動き去るにあり、他方民主
党の実際的な解決策の線に主席の構想を打ち出すことが豫
想心さへた。

○ 民政府は三七日布令二六四号に基いて地料一括払いの契約様式を琉政に
送達して来た。この契約書は琉政と軍側との間に取り交はさるゝ
一括払い実施のための業務契約であらう。これによつて支払ひ業務は
琉球政府が行ふことが判りしめた。

二、 三七日付で米軍R.E.は布令二六四号に基いて財産取得告知書第
五六七号を出し胡差市、ヤ城、佐敷、大里の各村の軍用地二四〇九坪
に対し契約期間四ヶ年とする地料毎年払いによる定期債借権
の取得を通告した。

三、 立法院軍用地特別委員会は三十一日開会布令二六四号について疑
義照会のため渡日代表として民主党親奥、星、社大党安里、無
所属新里(善)の諸氏を派遣することを決定した。

終結段階に入つた軍用地問題
II 軍用地問題の内面的考察 II (8)

一 布令第一六四号（米国土地収用令）に則る第一回収用告知書（五月四日付）以降一連の収用通告により、沖縄の軍用地問題は大詰に入つた観があり、問題は専ら一括払い方式の阻止と損害補償の二点に絞られることになつたが、立法院、土地総連その他現地側の抵抗気運は内燃的に拡りつゝありとは云へ、行先き極めて困難な様相を呈している。

告知書第一号以来の布令第一四六号の発動状況次の通り別紙（一）此の内第三号以下は毎年払いによる定期賃借権設定であり殆んど異議はないが、問題は一括払いによる限定付保有権設定を内容とする。第一号及び第二号で現在までの実施状況では第一号については同通告書の定める五月十八日の「自由意思による譲

総 理 府

渡希望表示期限」までに譲渡意思を申出でたものは僅か三名に止まり、第二号については六月十一日が譲渡意思表示期限であるが、目下のところ恐らく申出者皆無かと予想されている。

布令によれば自由譲渡契約が行はれない場合には軍は地料を供託して権利設定の一方的登記を行い、その後二ヶ年以内に地主が右地料の受領に応じないならば自然権利を喪失し、米政府に接収されることとなる。斯うなれば大きな問題である。更に又琉球政府は地主に代り地料の代理受領と一括運用をやり、これで毎年払いを実施するとの案を立て、いるが、既に一方的手続で供託され、受領権利者がその期間確定しない状況となれば、琉政が勝手にこれを受領運用する途も塞がれて了う。

しかも現行法令の下では右の布令第一六四号の発動に対しては地主は如何に不満、不平を有しやうが、これに対し不服又は訴願する法的根拠なく、單に地料の算定その他につき土地裁判所

に出訴し得るのみで、全く無力な地位に置かれている。
米軍並に米民政府は布令第一六四号の発動に当つては何等の前触れもなく、又琉政と協議するところもなく、又先のレムニツツア声明に述べられていた如き市町村長との交渉の手順もとつていない。布令第一六四号に基く当然の権利として「合衆国陸軍工兵地区、地区工兵隊長が琉球列島副長官より支へられた権能及び権限」を行使する、との全く一方的な通告の態度をとつている。しかし米側はこゝに至る迄に地料引上げ、一部新規接収計画の中止、不用地の解放等、地元民を宥和する態度をとり乍ら他面、レムニツツア声明の発表、辺野古の試験的新規接収布令一六四号の公布等ブライス勸告実施への一連の基礎固めを用心深く実行しつゝあつたことは既に報告済みの通りである。しかも最初の一括払い適用収用地が中部を避け比較的反対の少くないと想像された那覇港地区と久米島であり、且つ那覇港地

総 理 府

区では自由申出で期間の経過後も即時法的手続をとらうとはしないていることは、注意深く反響を見極めつゝも、底には当部方針を強行しやうとの冷い決意を潜めていることを察知しななければならぬ。
次いで五月二十四日は来島中の米陸軍次官とレムニツツア極東軍司令官が、当間主席と立法院代表と別個に会談した。当間主席との会談は主として主席の民政状況説明に終つたが、立法院代表との会談では土地問題が中心となり、又フ次官及びレ長官は夫々布令公布に至つた米国側の経緯を説明「土地問題に対する米国の政策は國務、国防両省で慎重に検討した結果得た答であり、従来の米国の方針は動かさないものである」と強調、特にフ次官は「布令第一六四号は土地問題解決途上の問題ではなく、既に実施に移す段階に来たものである」と付言した。此の会談は殆んど米側の一方的発言に終り、立法院代表からの質疑

乃至発言は時間なしとして途中で打切られ、後文書で疑義を提出するとの申入れのみで終つた。

米側としては土地収用計画と布令第一六四号は既に折衝の余地ない確定方針なりとの態度で、現地側の凡ゆる抵抗、反対運動を強く振り切らうとする作戦であることが窺取される。

右に対し、布令第一六四号に基く第一回通告以後の琉球側の主なる動きは次の如くである。

(イ) 立法院は五月六日土地特別委を開催、勸告案の一括払い反対を全委員一致で確認、続いて十日第一回告知書の内容に疑義ありとして民政府行法副部長クリンビル大佐等と会見、質疑応答を行い、特別委員会からの文書照会を俟つて法律専門家の検討を重ねることとしたが、五月十四日本会議を開き、土地特別委で立案した「一括払い阻止に関する要望」及び「軍用地問題解決に関する協力要請」の二決議を可決し、夫々副

総 理 府

長官及び岸首相、衆・参両院議長宛發送することとした。決議文の内容は「一括払いは地主、立法院共反対であり、布令第一六四号は法的にも疑義あり、差し当り告知書第一号を取消すことを望む」というにある。

(ロ) 行政府では六日当間主席外関係局課長が参集第一回告知書の内容を検討、「一」の疑義点を民政府に照会することとし、主席は記者団と会見（立法院が四原則を確認、一括払い反対を表明するのも好いが、政治的圧力で一括払い賛成の地主の意思を押えるのは反対だ）と見解を述べた。

(ハ) 一方那覇港地区関係地主代表三十名は六日那覇市役所に会合一括払いを受けない旨を申合せ、九日には市町村長会が土地特別委を開催、一括払いに反対、布令第一六四号の改廃要請に意見一致し、十一日には軍用土地連合会主催で立法院、土地総連合、市町村長会との対策打合会を開き、一括払い阻止

につき意見を交換すると共に、立法院が近く当間主席と会談を行い、地主の要望に沿つた解決策を要請することとした。又十五日は市町村長会が總會を開催、問題の一括払実施は金住民に不安動搖を来すとして、執行延期要望決議を行い、十八日には約三千名の聴衆を集めて軍用地一括払反対の那覇市民大会が行はれた。

(二) 五月二十一日、立法院側の申入れにより土地特別委と当間主席との会談が行はれ、土地問題対策の意見交換がなされたが、主席が一括払い賛成者に重きを置くに對し、立法院側は反對者に重きを置き、平行線的議論に終つた。

(三) 五月二十四日はレムニツツア長官、国防次官と主席並に立法院代表との会談があり、終つて主席室で主席と立法院代表と話合が行はれたが、両者共軍側の強腰にすつかり意氣阻喪の形で統一した意見も出なかつた。目下のところ硬論を持ち

総 理 府

民側も最後は日本政府にすがりつくと云う以外には成算もない恰好で、立法院では二十八日岸首相渡米に臨み土地問題折衝を訴へるべく、民主党より親里、星、社大党より、安里、無所属より親里(善福)四議員の本土派遣を決定した。

四 然らば軍用地問題今後の対策はどうか、行政府、立法院各派、軍用土地連合会関係者と面談した結果を取り纏めれば次の通り(一)行政府(当間主席)地主の自由譲渡申出で期限が過ぎ、強制収用手続がとられれば一括払い地料の資金は固定し、政府運用の手段がとれなくなる。此の収用手続き前に政府が代理受領し、此の資金を管理運用して地主の希望に依り一括払い又は分割払いすることとした。

運用には日本への投資も考慮され、年七分五厘なら幾らでも引受け争がある。ただ斯うすると運用利益の打算から、一括払いを受けて自分で運用しやうとの希望者が出過ぎはしない

かと懸念される。必要ならば新布令を出して貰ふことも考へられる。

収用される権利の内容については限定付保有権と云ふのは甚だ不明確だから、日本民法に則る地役権の取得に切替えて貰い、これに基づく契約たることをはつきりさせたい。その見地から日本民法の規定を翻訳させて、民政府にも提出してある。自分が岸首相渡米前に本土へ行くとの説も伝へられたが、まあ行ければ行きたい、と話した程度だ。

(四) 立法院、民主党は土地總連の五ヶ年賃貸借契約、毎年払いの線を通したい考へではあるが、レ長官及びフ次官との会談の結果大分自信をなくしている。それで取り敢えずは布令に依る強制手続の執行の延期を要望し、可能ならば布令の改正まで持つて行きたい希望ではあるが、不可能ならばせめて布令第一六四号は一応のその儘とするも、そのa項(限定は保有

総 理 府

権)は發動せず、b項(賃貸借)。項(部分的使用権)の活用によるやう折衝を続けて行く考へである。若し軍が強制収用手続を強行し、地主側が又二ヶ年内地料受領に應ぜず、米政府に殆んど全部が没収されるやうな羽目になればそれを事態は納まるまい。しかし現地の折衝は限界に來ているので、至急本土へ代表を派遣し、岸首相の渡米による対米折衝へ解決を一任したい、との考へをとつてゐる。人民党はこれに対し飽く迄新規接收反対、四原則貫徹の一本槍を変えていないが、社大党は大体内心民主党の線に同調しつつも、限定付保有権設定、強制収用の規定を拒止すべく、布令第一六四号そのものゝ撤回と、告知者の取消し要求の線を強く打出している。

(ハ) 軍用土地連合会(桑江会長)布令一六四号a項の適用は飽く迄阻止する。地主の決意は極めて強硬で結果は崩れていない。

此の前は軍用地主の白紙委任状取纏めで内部態勢を固めたが
今回那覇市の関係地主に対し、土地総連の名で一括払いの賛
否照会のハガキ運動をやつたところ、千七百余の回答中賛成
者は一名のみと判つた。

主席、立法院の尻を叩いて強力な反対運動を行う反面、岸首
相の渡米交渉を強く進めて貰いたい。地主は飽く迄斗い抜く
自信と態勢が確立していることを本土で認識して貰いたい。

別紙(一)

土地収用令(第一六四号)実施状況

財産取得 告知書番号	収用地区	総坪数	条 件
一号	那覇市、垣花町、 住吉町、山下町、 通堂町、小禄、鏡 水	一五六二五三 坪一九	限定付土地保有権設定(一括払) 補償額 四一七九一九三三・八〇一
二号	久米島、具志川村、 仲里村	七七二一五	補償額 一六五七一九四・〇〇一
三号	三和村、高嶺村、	八一〇三	定期賃借権設定(毎年払) 補償額 四一四九八・〇〇一
四号	久志村、辺野吉、	四〇五	補償額 八一六・〇〇一
五号	コザ市	一〇五	補償額 八五二・〇〇一
六号	中城村	二五九	補償額 三九〇・〇〇一
七号	佐敷付、大里村	一、二〇四・六〇五	補償額 三六五八二・〇〇一

総 理 府

アジア局長 参事官の第一課長

総南連第五〇五号

昭和三二年六月二十四日

南方連絡事務局 長

外務省アジア局長 殿

情報送付について

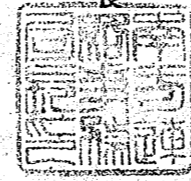
A13.0.0.7-1-2

標記の件について、那珂日本政府南方連絡事務所長から別添写のと
おり報告があつたので、御参考までにお知らせする。

本信添付物 沖繩政経情報(三六)

アジア局 32.6.26 第一課

文書課 32.6.26 299



アジア局 32.7.01 局長附

ア一 878

記帖了

沖繩政経情報(三)

那覇市会にツラ

二日会の仲井真元楷、比嘉祐直、喜久山朝重、上岡朝和の四氏が当日会に合流したのは十六日曜日の夜半であった。

二日会は瀬長市長に対して最初から不協力があつたが不信任の理由が十分整理はなれなれば政治的明分が通らぬとの理由で今まで踏切はなかつたのだが、琉銀からの融資ストップ理由にその著翰により融資ストップは軍からの命令指令であつて何處までも運営責任者である総裁自体の権限に属するものである事が明確に成つたので予算の四分の一に當る都計事業系が完全に見通しかつたのは不信任の理由がはっきりしたため、合流に踏切つたと言ふのが表向きの理由である。

比嘉祐直氏は原田副官を通じて軍首脳部と極めて懇心懇心であるが、仲井真元楷氏(その劇場協会長で中央劇場主)とも元来仕事の関係で最も懇心懇心である。軍の見解としては二日会と動かし得るものは仲井真氏である事を十分知つておるので、比嘉氏を通じて仲井真氏の不信任への同意心を要請した。

仲井真氏は沖映東京支社を利用して或仕事と計畫してある最中、その利益関係等の諸条件により比嘉氏の説得を聞かぬは、比嘉氏は比嘉氏に逆同意に計つて見る事にした。

二、同意(二日会)の中で比嘉氏等は食肉を軍に納入してある関係から軍の内意を知るとどうしても仲井真氏にツラいかならぬ事になり二人が早速説得に乗り出したところ、久高友敏(首里バス社長) 崎山喜喜達(首里バス専務) 儀武日睦(首里バス監査役)等は

最近現在の地位を獲得するために、瀬長市長（首里バス三才株主）の協力を得、直後だけに仲井真氏の説得に同意するわけにはいかないので、白会は二分棄てしまった。

3. 久高友敏氏は新聞紙上で予算審議後に新予算がどうしても通過出来ない場合に於て不信化するべきである、不信は同意者に対して「政治的承継」として、主態度でいい（沖縄新聞八日朝刊）と公表してあるが、これはあくまでも選挙民への次期選挙までかへてのゼスチヤリであり、内容に於ては利害関係につけ加つておる様だ。

4. 不信に踏み切った人々は前述の様は利害関係のつらかりが最も強く作用してゐるが、其の他に左記の理由がある事も見逃してははらうまい。

(A) 市役所が人民党のアゲリポイントに於ける可能性が十分見えて来た事、

理由 現在市役所内に徴収委員会がある

其の構成メンバーは

市長派 國場幸太郎 (首里支所長 人民党)

松根 総 (小緑支所長 人民党)

神山孝標 (元立法調査員)

反市長派 幸喜総務部長

長嶺財政部長

東江水道課長

である

徴収委員会の場合には幸喜総務部長が議長とは

るが多数決により常に三訂まで市長派が勝つてゐる。最近の都
市計画課長の解任もそれによるものらしく、当関係の系が部長
は常に戦々競々の状態にある。

市役所の労働組合(現在単に申請中)も其の書記長の佐渡
山氏は元カシノックス争議の指導者で解任に付た人民党員
である事等から、瀬長公として政權の座に長く在任し、彼に特
を嫁せが有様事により、市役所が人民党の巢窟に有る事が
歴然として居るので不信任と多量の様だ。

(B) 市民新聞の内容が最近人民党の機関紙の性格を十分あ
いて来ている。

(C) 市民集合同が人民党の党勢拡張の演古会に付てゐる。
以上の諸般の事情は人民党勢力が強くなるゆかりで、一年後に
は保守の勢力を結集しても、人民党の勢力はあさへ難いものに
なる公算が大いりで、早期不信任の実現と付たのであらう。

A'3.0.0.7-1-2

アジア局長 } 参事官 } 第一課長

総南連第五二二号

昭和三十一年六月二十七日

総理府南方連絡事務局長

外務省アジア局長 殿

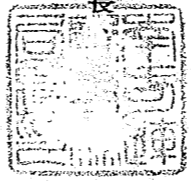
新聞情報送付について

那 邇 日 本 政 府 南 方 連 絡 事 務 所 長 より 送 付 の あ つ た 標 記 新 聞 情 報 、 御 参 考 ま で に 別 添 送 付 す る 。

南 方 班

了了局
32.7.2
第一課

文書課
32.7.-1
587



了 帖 記

回 覧 番 号
ア一 899

19 June 1957
Morning Star

SOCIALISTS, JAPANESE RADICALS RUSH
TO SENAGA DEFENSE AS ELECTION IS SET
FOR AUGUST 4

Naha's communist mayor formally dissolved the city council at 1 p.m., yesterday and set the stage for a bitter conservative vs radical battle which will take place between now and Aug. 4, the date of the new election.

Official announcement of the new election will be made Thursday by the Naha election committee and candidates will begin registering for the contest on July 16, according to the committee.

A communist-socialist coalition was quick to get into operation following Monday's non-confidence vote which ousted Kamejiro Senaga from his post as mayor. Ten candidates indicated that they will favor Senaga if they are successful in the coming race. They have already begun campaigning.

The conservative or "Thomarite" camp was slow to reveal its plans. Which ever group

* * *

In an apparently unrelated incident yesterday one Naha citizen expressed his displeasure with Senaga's conduct since taking office as mayor of the Ryukyuan capital.

In a paid ad which appeared in the Japanese language Okinawa Times, a former city official attacked Senaga and asked:

"Who is preying on Naha and its citizens?"

"Who is wasting the taxpayers money?"

"Who is abusing his power?"

"Who has become an arrogant official?"

The ad was signed by Koen Kaneki, former chief of Naha's zoning commission until he was fired by Senaga for an unexplained reason. Kaneki had been known as an often bitter and outspoken critic of the communist mayor.

* * *

seats 16 candidates in the special election will decide whether Naha will be run by a conservative or radical government.

Radical groups, mostly outside Okinawa, have been quick to rally to Senaga's defense. Early telegrams which promised Senaga support were received from Sohyo, the militant leftist Japanese federation of trade unions; the communist dominated Japanese railroad workers union the Amami Oshima branch of the Red tinged Japan Teachers' Union.

Mosaburo Suzuki, chairman of the central executive committee of the Japan Socialist party, also promised his support to the hard pressed Naha mayor.

Okinawa socialists held an emergency meeting Monday night following the non-confidence move by the anti-Senaga faction within the council. They proposed to add five candidates to the office seekers including two prominent party members, Saichi Kaneshi and Zenko Yamashiro.

It is anticipated that the communist directed Okinawa peoples party will enter eight to ten candidates in the race.

It is assumed that both the socialists and the OPP will campaign strongly on the "reversion to Japan" and land acquisition themes.

Conservatives are expected to base their campaign on the economic and social progress which Okinawa has made in the past few years as the result of American financing.

A minor skirmish occurred yesterday when Senaga boycotted a scheduled council meeting at which the "Senaga budget" was to be discussed. Speaker Seiju Izumi, angered at Senaga's "arrogance," called the meeting off before it was scheduled to begin and was thoroughly denounced by the three OPP members present who chanted in unison: "Speaker, you are violating the rules."

The Senaga backers claimed that the previous day's non-confidence vote had relieved the Red mayor of any responsibility for attending the meeting.

19 June 1957
Morning Star

SENAGA, UNWELCOME NAHA MAYOR

Monday's action by the Naha city assembly has raised Okinawa in general and the assemblymen in particular several notches in the eyes of the rest of the free world.

Naha's city councilmen, or at least 24 of them, have chosen to risk their political futures in behalf of an ideal. The ideal is one of opposition to a scheming mountebank, a twice jailed political opportunist who has admittedly worked against the best interests of his own country when it suited his political objective of the moment.

Kamejiro Senaga, Naha's current unwelcome mayor, went to jail in Japan as a menace to the emperor system and a threat to the Japanese empire. Senaga boasted further that during the battle of Okinawa, as Japan was losing the war in the Pacific, he actively assisted the Americans in defeating his own countrymen. Today he stands before an audience of Okinawans and emotionally urges them to seek the restoration of Okinawa to Japan.

Why? So that Senaga can again betray the country that he has betrayed and fled in the past. Or is it that Senaga is homesick for his former cell that he would hasten to again place himself within the jurisdiction of his former jailers?

Senaga went to jail while the United States was administratively responsible. This time the charge was shielding a fellow communist who had been ordered deported to his native Amami Oshima. During both jailings Senaga demonstrated that he is the sworn foe of legally constituted authority. In fact, he seems to be the foe of all authority except that bloody, despotic authority which is displayed most effectively behind the iron and bamboo curtains.

The Naha city assemblymen deserve the well wishes, and for that matter the votes, of all who admire men who stand up for principles which they feel are right.

Senaga's own theories of right and wrong are too obscure to discuss here. Needless to say, it has been demonstrated that his incumbency in the Naha mayorship has worked a great hardship on the city itself and the people within the city. If he were the humanitarian that he would like people to believe that he is, he would have long ago slipped back into the obscurity that he occupied before he was elected mayor on a split ballot last Christmas day. Senaga's own determination to inflict himself on Naha despite the wishes of the majority of the

councilmen is proof that he considers his own welfare before that of the people whom he represents.

The world has always been troubled with warped and wilful little men and Senaga is a prize example.

In the name of liberation Senaga accomplishes enslavement; in the name of truth he spreads lies and while he preaches the dignity of man he is busy debasing his followers to the role of dutiful sheep.

The 24 Naha councilmen who recognize Senaga for what he is, a threat to society and a living lie, have done a great service to their community and have elevated Okinawan politics to a spot where the Okinawan politicians can hold their own among the best of the world's statemen.

These same men could lose by their unselfish act if they are not properly supported at the polls when the new election is held.

They could lose, but it is fervently hoped that they will not.

13.0.0.17-1-2

アジア局長 } 参事官 } 第一課長

総南連第五〇七号

昭和三十三年六月二十七日

總理府南方連絡事務局長

外務省アジア局長 殿

新聞情報送付について
那通日本政府南方連絡事務所長より送付のあつた標記新聞情報、
考までに別添送付する。

(丸)

32.7.2
第一課

南方連

32.7.-1
588

記帖了

回覧番号
ア一 898

(丸)

10 June 1957
Morning Star

KOZA BUSINESSMAN TOURS JAPAN ON CYCLE,
RETURNS TO BLAST REVERSION, PRAISE US

By MASAO NAKACHI

A Koza businessman who recently completed a 2,000 mile motorcycle trip through southern and central Japan reported yesterday "in Japan I realized for the first time how lucky and progressive we Okinawans are under the US civil administration."

Thirty-eight-year old Hoei Kishimoto, father of four children and owner of small shop at Yaeshima-ku in Koza business center area, said yesterday that his motorized trip between Kagoshima and Tokyo last month gave him, among many things, a better perspective of conditions here and in Japan.

"I carefully compared things there with things we have here, and I must report that we have accomplished many things in Okinawa which Japanese envy and which we are taking it for granted," he said.

Kishimoto, headman of his Yaejima-ku for the last three years, was one of five Okinawan motor-cyclists who conducted a 20-day cross-country tour through the cities and villages in Kyushyu and central Japan, under the sponsorship of the Ryukyu Shimpo, a newspaper here.

Relaxing at his neatly-furnished Koza home and enjoying US-made black tea, moon-faced Kishimoto explained that his prime objective in the cycling tour was to inspect various aspects of Japanese living conditions, especially on roads, housing, clothing, employment, port facilities, education and transportation.

"While on our way up to Tokyo from Kagoshima, I was disillusioned by the bumpy and rough-surfaced highways which are characteristic of most of the roads in Japan.

"The asphalt roads in Okinawa, and particularly the four-lane highways, cannot be found in Japan. Okinawa's roads are the best in the Far East, outranking those 'national highways' in Japan by far," Kishimoto said.

He then pointed out that, with exception of the metropolitan and industrial cities, misery and a general economic depression are observed everywhere along the 3,000-kilometer route.

Kishimoto said that it was his first trip to Japan in 20 years and that he was greatly surprised by what he found. He had been led, he said, by Japanese news reports to believe that Japan's economic prosperity was far greater than he found it to be.

He also blamed those Ryukyuan legislators who, visiting only those downtown sections of big Japanese cities, report back here with a great admiration for Japanese recovery.

"You actually have to go out to the countryside to make a fair judgment of Japan. All this talk on Japan's post-war industrial surge and the so-called 'Meiji boom' reported in the press are restricted to industrial and business sections of large cities and are enjoyed by a relatively small percentage of the Japanese population," he added.

The Koza man pointed out also that Fukuoka city in Kyushyu, with population as large as that of Okinawa and the largest city in the southern Japan, impressed him as a lifeless country-town. Aside from several tall buildings and manufacturing establishments, he said it compared poorly with the thriving, modern city of Naha.

"I was proud of Makishi street and other inspiring structures in Okinawa, and told Japanese newsmen so, when they came to ask me how miserable are conditions in Okinawa," he said.

Kishimoto says that Okinawan reversionists should have another look at Okinawa from outside, instead of just listening to the 'politicians.'

He said, however, Japan's rich cultural resources and tradition, unaffected by the past war, were worthy of heartening admiration.

11 June 1957
Morning Star

JAPAN'S RYUKYU BID DIMS IN WASHINGTON

WASHINGTON, June 10 (AP) - Authoritative sources said yesterday that President Eisenhower has no intention of granting Japan any voice in the administration of Okinawa and the rest of the Ryukyus at this time.

Japanese Prime Minister Nobusuke Kishi, who is scheduled to confer here later this month with Eisenhower and other officials, will find that the US has not altered its plans to retain full control of the strategic island chain until "tension" ends in the Far East, they said.

In fact, there are some indications that the US determination to hold the Ryukyus has hardened as a result of the controversy over whether American military officials or Japanese civil courts should try a US soldier, William C. Girard, who is accused of killing a Japanese woman in Japan.

Regardless of the merits of Girard's case, there is some feeling that it highlights the difficulty of trying to operate an efficient military base in a place where another country has civil authority.

American military authorities insist, and the State department agrees, that the American security system in the Pacific requires that Okinawa and the Ryukyus be held under complete US control as one of the key spots in the anti-communist defense barrier in the Far East.

The president has agreed with this assessment and sees no reason to change his mind, informants added.

American officials point out that Okinawa occupies an entirely different status in Far East defense planning than do the bases that the US has in the Japanese home islands.

US military officials are restricted in the scope of their planning and operations at the bases in Japan proper because of the necessity of respecting the sovereignty of the "host country."

But the American position in sole control of the Ryukyus which was set forth in the San Francisco peace treaty of Sept. 7, 1951, is entirely different and Washington authorities intend to see that it remains that way until there is no more threat from communists in Asia and the Pacific.

The fact that it is not certain just how much longer Japanese public opinion will permit American forces to remain in the home islands makes it more imperative than ever that the big Okinawa base remain under exclusive US jurisdiction, officials said.

At the same time, they recognize that Okinawa and the Ryukyus have become a political matter in Japan and Kishi has promised to do all he can to secure Japanese civil administration over them or, barring that, some voice for Japan in the governing of the islands.

Recognition of Kishi's political problem with respect to Okinawa and the Ryukyus may lead American officials to state that they will "consider" Japan's desire but it is not expected to lead to any real change in the situation.

アジア局長
アジア局第一課長

沖繩軍用地問題、解決具休案に関する要請決議

一 本件決議は、五月十四日、米國政府命令第一六四号「土地收回令」が公布

された以来、琉球政府は、政府に対して請願した五月十四日議決の軍用地

問題解決に関する要請決議（一）精神阻止に統一第二回目的の軍用地問題解決

具休案に関する要請決議あり。

土地問題解決具休案は、決定されたものは、立法院各派の論議より、四原則貫徹

を主張する。社大人民黨所成に於いて、民主愛国党初等土地整理提案の解決具休案を

外務省

沖繩

支那の強固したるが、九月二十七日の本會議で本決議案の十七（及三九）が

（社大人民黨所成）の精神阻止のあり。

二 本決議案の解決具休案の内容は、

（一）既接收地の商業的使用により新接收地を行わねばならぬこと、および軍用地の充足の

必要は、必ずしも不用な地には、

（二）既足付土地保有者の設置は、承認されるが、（一）精神阻止を以て、期限を

五十年とし、新設の土地は、双方の合意に基き、地料を定め、地料は、必ずしも

外務省

各州を區別するの必要に依り、翌年以後の分の前押金に付するものとする。

三 講和発効後の補償に付し、日本側が平等に解決するに、講和発効後、その

一 軍用地内の地上物件、二 滅失地、軍用道路の遺地、水庫損失の返還土地の

原状回復費、三 償還料による損失に、正當な補償を行う。

四 埋没地は若くは依りて適正に再評価する。

五 土地を失つた者の生活に支拂するに、自國の海外移民、産業開発による労働

力の吸収をはかること。

三 本決議に示す必要事項は、昭和十一年自由民主憲法問題特別

委員会提議による、沖縄軍用地問題解決に關する政府への要請事項

の内容及び目的である。右自國憲法の軍用地問題解決に關する要請事項

は、政府の具体解決案として、昭和十一年十月十日の閣議決定及び

昭和十一年十一月十日の閣議決定（別添英文参照）を以て本決議の

要請事項を米側に傳達し、善処を要請するに努むるものとする。

主信	宛信用	執務用	計
1	3	4	5
附	別添紙	1	3
属			4
(別添紙)		13	29

内一週は南連地信の添付

記録分類

公 信 案 (甲)	外務省は在本邦アフリカ合衆国大使館に敬意を表することを以て、冲縄に於ける	件名	写送付先	受信	主管	文書課発送日
			件名	写送付先	受信	主管
外 務 省	口上書	(冲縄軍用地問題の解決具休案を傳達する件)	到着期限	発信人名	昭和一	昭和一
			到着期限	発信人名	昭和一	昭和一
			月	外務省	昭和一	昭和一
			日	13	昭和一	昭和一
			年	80	昭和一	昭和一
			月		昭和一	昭和一
			日		昭和一	昭和一

この欄は至急信にのみ使用のこと

37.12.7

回覧番号 1590

文書課長

別紙添付

37.12.7

軍用土地問題に關し左記のとおり申し述べらるるを要す。

記

琉球政府立法院は去る九月二十六日同院本會議に於て評議に於ける

軍用土地問題解決具体案(英文翻譯別添)を決議した次第であるが

議決文は同地において今ア高等弁務官に提出せしむるとともに、琉球

政府立法院議長 碧原達敏氏は同議決文を携行して日本國政府に

國會関係方面に對し奉議文の線による圓滿なる解決の促進方を要請した。

公 信 案
高 裁 案 (乙)

外 務 省

11

平外、同議長は、同議決文を提出して合衆國政府の好意的
な配慮を懇請した趣意である。

日本國政府は、本解決具体案が沖繩住民の意思を反映した立法院の議決

にある長に於てのみ、右議決文と合衆國政府に傳達することにより、同解決案に於て

(一)新規模の中止、(二)移住に於ける土地の賃借借契約案(三)損失の補償

四)地代の適正化 五)移住及び労働力の確保につき合衆國政府が責任

を担ふべきことを要請す。

公 信 案
高 裁 案 (乙)

外 務 省

Concrete Plan for Settlement of
Okinawa Military Lands Problem.

(September 26, 1957, approved by Ryukyu
Legislature)

1. New Requisition

It should be so arranged that no new requisition of land will be made. For this purpose every practicable measure should be adopted. For example, the most rational and efficient use should be made of lands now under requisition, while tidelands should be reclaimed by drainage or filled up.

If, after all such measures, additional land is still required, waste land alone should be assigned to the purpose, in order to avoid the utilization of residential and farming lands which may affect adversely the life of the inhabitants.

Further, if, farm lands already under requisition are lying idle, such lands should be returned as much as possible to their original owners.

2. Lump sum payment

The establishment of "determinable estate" under CA Ordinance No. 164 is not acceptable.

The contract for leasehold will be renewed every five years and a new rental will be agreed upon by both parties each time such contract is renewed.

In principle, the rent will be paid on an annual basis. However, whenever necessary, an advance payment in lump sum of such rent for a period of more than one year as comprised

within

- 2 -

within the term of contract may also be considered.

3. Compensation for loss

With regard to the damage sustained by inhabitants due to the use of lands by the United States military authorities, a considerable number of cases still remain unsettled. It is desired that early payment of just compensation will be effected particularly for the items as listed below:

- a. As to cases regarding compensation for such damage suffered before the coming into force of the Treaty of Peace with Japan, early settlement should be reached between Japan and United States of America.
- b. Compensation for damage done to objects on the ground within military lands (tombs, wells, stone-walls, standing trees, etc.)
- c. Compensation for "extinguished lands" and lands taken for construction of military roads and for damage to reservoirs.
- d. Compensation for expenses needed for the restoration of released land.
- e. Compensation for damage due to military maneuvers etc.

4. Rent

Although the remarkably low rental rate which was in effect previously has been rectified to a certain degree based on

the

the Price Recommendation, this new rent leaves much to be improved as viewed from landowners. In computing rent, fair rate should be assessed by examining fully the existing conditions prevailing in the Islands in order to avoid undue loss to landowners.

5. Other measures to be taken

In order to help those who had their land requisitioned reestablish themselves, the following measures should be taken:

- a. Emigration to foreign countries.
- b. Absorption of surplus labour population by means of industrial development.

高公
裁信
案案
(乙)

外
務
省

行のたのむ同口上書白書を各分ちて送付す。

	発信用	執務用	計
主信	1	1	2
附属 (別添紙)	1	1	2
記録分類	12-20-2		

公文案 (甲)	件名	写送付先	受信人名	主管	文書課發送日	文書課長
外務省	沖経軍用他問題解決具体案決議書送付		總理府 南才運法事務局長	第一四九二号	昭和廿二年九月拾日	(印)
	在奉部より奉天大使館に付し外務省口上書白書をもつて別添紙の通り申付を	到着期限	發信人名	主	發信係	別紙添付
	12月10日	月 日 日	外務省シカ局長	アアア同第一課長	西 10	
	この欄は至急信にのみ使用のこと	日までに必着のこと	13 79	昭和 22年 12月 日	校査係 (原稿) (浄書)	
				起案者 (印)		

記帳了番号
1641



本件は、明治三十二年十二月十六日、東京で締結された日米合衆国間議定書の第11号に、
外務省、合衆国政府が本件を解決するに必要とする一切の権利を譲渡することを承諾したことが、
既述の通り、
既述の通り、
既述の通り、

重二 第二一七一号

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、
沖縄における軍用土地問題に關し左記のとおり申し述べる光榮を有
する。

昭和三十三年十二月十三日

記

琉球政府立法院はさる九月二十六日同院本会議において沖縄にお
ける軍用土地問題解決具体案（英文翻訳別添）を決議した次第で
あるが、本決議文は同地においてムーア高等弁務官に提出されると
ともに、琉球政府立法院議長与儀達敏氏は同決議文を携行して上京
し、日本政府並びに国会関係方面に対し同決議文の線による円満

外 務 省

RECEIVED	
Translation Services Br	
Time:	12:00
Date:	Dec 16 1954
By:	[Signature]

ATTACHMENT RECEIVED

なる解決の促進方を要請した。

なお、同議長はマッカサー大使にも同決議文を提出して合衆国政
府の好意的な配慮を懇請した趣である。

日本国政府は、本件解決具体案が沖縄住民の意思を反映した立法
院の議決である点にかんがみ、右決議文を合衆国政府に対し伝達す
るとともに、同解決案にもられた(一)新規接收の中止、(二)一括払に代
る五カ年の賃貸借契約案、(三)損失の補償、(四)地代の適正化、(五)移民
及び労働力の吸収措置について合衆国政府が十分検討されんことを
要請する。

外 務 省

AMERICAN EMBASSY
TOKYO, JAPAN

DEC 13 1957

AM.
7 13 19 10 11 12 1 19 19 57

▲

Concrete Plan for Settlement of
Okinawa Military Lands Problem.

(September 26, 1957, approved by Ryukyu
Legislature)

1. New Requisition

It should be so arranged that no new requisition of land will be made. For this purpose every practicable measure should be adopted. For example, the most rational and efficient use should be made of lands now under requisition, while tidelands should be reclaimed by drainage or filled up.

If, after all such measures, additional land is still required, waste land alone should be assigned to the purpose, in order to avoid the utilization of residential and farming lands which may affect adversely the life of the inhabitants.

Further, if, farm lands already under requisition are lying idle, such lands should be returned as much as possible to their original owners.

2. Lump sum payment

The establishment of "determinable estate" under CA Ordinance No. 164 is not acceptable.

The contract for leasehold will be renewed every five years and a new rental will be agreed upon by both parties each time such contract is renewed.

In principle, the rent will be paid on an annual basis. However, whenever necessary, an advance payment in lump sum of such rent for a period of more than one year as comprised

within

- 2 -

within the term of contract may also be considered.

3. Compensation for loss

With regard to the damage sustained by inhabitants due to the use of lands by the United States military authorities, a considerable number of cases still remain unsettled. It is desired that early payment of just compensation will be effected particularly for the items as listed below:

- a. As to cases regarding compensation for such damage suffered before the coming into force of the Treaty of Peace with Japan, early settlement should be reached between Japan and United States of America.
- b. Compensation for damage done to objects on the ground within military lands (tombs, wells, stone-walls, standing trees, etc.)
- c. Compensation for "extinguished lands" and lands taken for construction of military roads and for damage to reservoirs.
- d. Compensation for expenses needed for the restoration of released land.
- e. Compensation for damage due to military maneuvers etc.

4. Rent

Although the remarkably low rental rate which was in effect previously has been rectified to a certain degree based on

the

the Price Recommendation, this new rent leaves much to be improved as viewed from landowners. In computing rent, fair rate should be assessed by examining fully the existing conditions prevailing in the Islands in order to avoid undue loss to landowners.

5. Other measures to be taken

In order to help those who had their land requisitioned reestablish themselves, the following measures should be taken:

- a. Emigration to foreign countries.
- b. Absorption of surplus labour population by means of industrial development.